

Annex II

LIST OF DOCUMENTS

A. Working papers

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda item</u>
1	Provisional agenda	2
2	Report on the proceedings of the Tenth Regional Division after the Fourth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names until the end of 1983 (submitted by the East Central and South-East Europe Division)	5
3	Report on the additional terms proposed to be included in the dictionary of technical terms (submitted by the East Central and South-East Europe Division)	6 (f)
4	Report on the list of names of United Nations Member countries (submitted by the East Central and South-East Europe Division)	6 (e)
5	Report of the <u>Ad Hoc</u> Working Group on the duration and Programme of the Fifth United Nations Conference (submitted by A. Rayburn, Chairman of the <u>Ad Hoc</u> Working Group)	6 (g)
6	Report on the progress made in the standardization of geographical names since the Fourth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names (submitted by the China Division)	5
7	La toponymie d'entités quebecoises en position transforntalière (submitted by F. Beaudin, Canada)	5
8	Procédure du traitement de l'enquête toponymique (Ce document sera mis à jour en septembre 1984) (submitted by F. Beaudin, Canada)	6 (c)
9	Methodologie des inventaires toponymiques (submitted by F. Beaudin, Canada)	6 (c)
		/...

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda item</u>
10	Itinéraires toponymiques (submitted by F. Beaudin, Canada)	6(d)
11	Le processus et les implications de la normalisation terminologique en toponymie québécoise (submitted by F. Beaudin, Canada)	6(f)
12	Guide à l'intention des éditeurs et des rédacteurs des manuels scolaires (submitted by F. Beaudin, Canada)	7
13	Guide à l'usage des cartographes (submitted by F. Beaudin, Canada)	7
14	Le choix et l'écriture des noms de voies de communication du Québec: pour une politique cohérente (submitted by F. Beaudin, Canada)	7
15	Rapport d'étape concernant l'atelier sur l'écriture des noms de lieux Amerindiens, 1979-1984 (submitted by F. Beaudin, Canada)	9
16	Report of the publication of general directions for the spelling of geographical names of individual countries in the German Democratic Republic (submitted by E. Haack, German Democratic Republic)	7
17	Report on progress made in the standardization of geographical names in the German Democratic Republic since the Fourth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names in 1982 (submitted by E. Haack, German Democratic Republic)	5
18	Report of the Dutch- and German-speaking Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (submitted by J. Breu, Chairman of the Division)	5

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda item</u>
19	Toponymic guidelines for cartography - South Africa (1st Edition) (submitted by E. Raper, South Africa)	7
20	Report of the co-ordinator of the toponymic guidelines for map and other editors on the progress made (submitted by the Dutch- and German-speaking Division, prepared by J. Breu)	7
21	Aids to name-pronunciation (submitted by the Dutch- and German-speaking Division, prepared by D. Blok)	9
22	Exonyms for Austrian geographical names as found in sources written in English, French and Russian (submitted by the Dutch- and German-speaking Division, prepared by J. Breu)	15
23	Report on the standardization of Antarctic names (submitted by the Dutch- and German-speaking Division, prepared by the Institut für Angewandte Geodäsie, Federal Republic of Germany)	15
24	Names of mountains and regions in the Federal Republic of Germany* (submitted by the Dutch- and German-speaking Division, prepared by H. Liedtke)	
25	Official languages and geographical names on Federal Government maps in Canada (submitted by A. Rayburn, Canada)	5
26	Report of the Norden Division (submitted by A. Rostvik, Chairman of the Division)	5

* To be presented for consideration at the twelfth session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names.

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda item</u>
27	Informe del experto de la Republica de Cuba y Presidente de la Division de America Latina (submitted by Ydelis Velásquez García, Cuba)	5
28	Report of the United States of America (submitted by Richard R. Randall, United States)	8
29	Report of the United States of America - Canada Division to the eleventh session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (submitted by Richard R. Randall, Chairman of the Division)	5
30	Report of the United States of America (submitted by Richard R. Randall, United States)	13
31	Report of the Convenor of the Working Group on Undersea and Maritime Features (submitted by Richard R. Randall, Convenor of the Working Group)	6(a)
32	Report from divisional Group of Experts (submitted by A. M. Mohamed, Chairman of the Asia South-East and Pacific South-West Division)	5
33	Guidelines for establishing a national geographical names authority (submitted by H.A.G. Lewis, United Kingdom)	15
34	Report of the Islamic Republic of Iran (submitted by M.H. Ganji, Islamic Republic of Iran)	5
35	Definitions (submitted by H.A.G. Lewis, United Kingdom)	6(f)
36	Standardization of geographical names in the USSR between 1982 and 1984 (submitted by the USSR Division)	5

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda item</u>
37	Statute of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (submitted by the USSR Division)	13
38	Russian forms for country names* (submitted by the USSR Division)	
39	Development of toponymic guidelines for cartographic and other publications in the USSR (submitted by the USSR Division)	7
40	Introduction of the state standard "Romanization System for the Cyrillic Alphabet" in the USSR (submitted by the USSR Division)	6(b)
41	The computer processing of geographical names for gazetteer production (submitted by the United Kingdom Division)	6(d)
42	The computer processing of abbreviations, special characters, and the sorting of geographical names	6(d)
43	Names of countries (submitted by J. Ramondou, France)	6(e)
44	Pays et capitales du monde (submitted by J. Ramondou, France)	6(e)
45	Notation phonetique (submitted by J. Ramondou, France)	9
46	Report by the Chairman of the United Kingdom Division (submitted by H.A.G. Lewis, United Kingdom)	5

* To be presented for consideration at the twelfth session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names.

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda item</u>
47	Guidelines for the romanization of Korean (submitted by Book-Sik Yi, Republic of Korea)	6(b)
48	National report on the standardization of geographical names in India (submitted by V.S. Dave, India)	5
49	Toponymic data files (submitted by H.A.G. Lewis, United Kingdom)	6(d)
50	Rapport d'activité présenté par la France (submitted by J. Ramondou, France)	5
51	Rapport d'activité du Groupe de Travail pour la Liste des Pays (submitted by J. Ramondou, France)	6(e)
52	Definitions (submitted by H.A.G. Lewis, United Kingdom)	6(f)
53	Report by the Republic of Kenya (submitted by W.J. Absaloms, Kenya)	5
54	Report by Africa East Division (submitted by W.J. Absaloms, Kenya)	5
55	Discussions on toponymic data files (submitted by A. Fagg, United Kingdom)	6(d)
56	Draft provisional agenda for the twelfth session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names	